



Saint Barnabas ✠ San Bernabé

“Ver a Cristo en Todos - See Christ in All”

**Undécimo Domingo Después de Pentecostés
Propio 15**

**La Santa Eucaristía Rito II
Palabra de Dios**

Oración por la Iglesia de San Bernabé

Oh Señor y Padre Celestial, envía tu Espíritu Santo a nuestra Iglesia de San Bernabé ✠ St. Barnabas’, para inspirarnos, guiarnos, y darnos fuerza para cumplir tu voluntad; para que como individuos y como una congregación, demos pleno testimonio de la Verdad que es Jesucristo. Envíanos a quienes te necesitan en sus vidas, y haznos tal faro de Tu amor, que iluminemos las tinieblas del mundo presente y atraigamos a los pueblos de todas las naciones a Cristo Jesús, en cuyo Santo Nombre oramos. Amén.

Puede cantarse un himno, salmo o antífona.

Yo Tengo Gozo en mi Alma

<https://youtu.be/612Y1aaHZFY>

*Yo tengo gozo en mi alma, gozo en mi alma, gozo en mi alma y en mi ser
Aleluya, gloria a Dios. Son como ríos de agua viva,
ríos de agua viva, ríos de agua viva en mi ser.*

*//Vamos cantando con todo su poder//
Da gloria a Dios, da gloria a él.
Vamos cantando con todo su poder.*

*//No te avergüences y alaba a tu Señor//
Da gloria a Dios, da gloria a él.
No te avergüences y alaba a tu Señor.*

*//Y es Cristo quien me hace cantar//
De todos mis pecados libre soy y al cielo voy
Y es Cristo quien me hace cantar*

Celebrante: Bendito sea Dios: Padre, Hijo y Espíritu Santo.
Pueblo: ***Y bendito sea su reino, ahora y por siempre. Amén.***

El Celebrante puede decir:

Dios omnipotente, para quien todos los corazones están manifiestos, todos los deseos son conocidos y ningún secreto se halla encubierto: Purifica los pensamientos de nuestros corazones por la inspiración de tu Santo Espíritu, para que perfectamente te amemos y dignamente proclamemos la grandeza de tu santo Nombre; por Cristo nuestro Señor. ***Amén.***

Gloria Trinitaria

<https://youtu.be/-OhznnWqAVY>

*///Al Dios Santo Uno y Trino ¡Gloria!
En el Cielo y en la Tierra ¡Gloria!///*

Gloria al Padre Creador y a su Hijo Redentor
Y al Espíritu de Amor, Buen Consolador.
//Gloria al Padre, Gloria al Hijo y al Espíritu de Amor//

*///Al Dios Santo Uno y Trino ¡Gloria!
En el Cielo y en la Tierra ¡Gloria!///*

Colecta del Día

El Celebrante dice al pueblo:

El Señor sea con ustedes.
Pueblo: ***Y con tu espíritu.***
Celebrante: Oremos.

La Colecta Propio 15

Dios omnipotente, por nosotros entregaste a tu Hijo único como sacrificio por los pecados y como ejemplo de vida piadosa: Danos gracia para recibir con gratitud los frutos de su obra redentora, y seguir de día en día las huellas benditas de su santísima vida; por Jesucristo tu Hijo nuestro Señor, que vive y reina contigo y el Espíritu Santo, un solo Dios, ahora y por siempre. ***Amén.***

Lectura del Libro del Génesis 45: 1-15

José ya no pudo contenerse delante de todos los que estaban a su servicio, y gritó: «¡Salgan todos de aquí!» Así que ninguno de sus siervos estaba allí con José cuando él se dio a conocer a sus hermanos. ² Entonces se puso a llorar tan fuerte que todos los egipcios lo supieron, y la noticia llegó hasta el palacio del faraón. ³ José les dijo a sus hermanos: —Yo soy José. ¿Vive mi padre todavía? Ellos estaban tan asustados de estar delante de él, que no podían contestarle. ⁴ Pero José les dijo: —Por favor, acérquense a mí. Cuando ellos se acercaron, él les dijo: —Yo soy su hermano José, el que ustedes vendieron a Egipto; ⁵ pero, por favor, no se aflijan ni se enojen con ustedes mismos por haberme vendido, pues Dios me mandó antes que a ustedes para salvar vidas. ⁶ Ya van dos años de hambre en el país, y todavía durante cinco años más no se cosechará nada, aunque se siembre. ⁷ Pero Dios me envió antes que a ustedes para hacer que les queden descendientes sobre la tierra, y para salvarles la vida de una manera extraordinaria. ⁸ Así que fue Dios quien me mandó a este lugar, y no ustedes; él me ha puesto como consejero del faraón y amo de toda su casa, y como gobernador de todo Egipto. ⁹ Vayan pronto a donde está mi padre, y díganle: “Así dice tu hijo José: Dios me ha puesto como señor de todo Egipto. Ven a verme. No tardes. ¹⁰ Vivirás en la región de Gosen, junto con tus hijos y nietos, y con todos tus animales y todo lo que tienes. Así estarás cerca de mí. ¹¹ Aquí les daré alimentos a ti y a tu familia, y a todos los que están contigo, para que no les falte nada; pues todavía habrá hambre durante cinco años más.” ¹² Mi hermano Benjamín y ustedes son testigos de que yo mismo he dicho esto. ¹³ Cuéntenle a mi padre acerca de toda mi autoridad en Egipto, y de todo lo que han visto aquí. ¡Pronto, vayan a traer a mi padre! ¹⁴ José abrazó a su hermano Benjamín, y comenzó a llorar. También Benjamín lloró abrazado a José. ¹⁵ Luego José besó a todos sus hermanos, y lloró al abrazarlos. Después de esto, sus hermanos se atrevieron a hablarle.

Celebrante: Palabra del Señor

Pueblo: ***Demos gracias a Dios.***

Salmo 133

- ¹ ¡Oh cuán bueno y agradable es * Convivir los hermanos en unidad!
² Es como el buen óleo sobre la cabeza, *el cual desciende sobre la barba,
³ Sobre la barba de Aarón, * y baja hasta el collar de sus vestiduras.
⁴ Es como el rocío del Hermón, * que desciende sobre los montes de Sión;
⁵ Porque allí manda el Señor la bendición: * la vida por siempre jamás.

***Gloria al Padre, y al Hijo y al Espíritu Santo;
como era en el principio, ahora y siempre, por
los siglos de los siglos. Amén***

Lectura de la Carta a los Romanos 11: 1-2^a, 29-32

Ahora pregunto: ¿Será que Dios ha rechazado a su pueblo? ¡Claro que no! Yo mismo soy israelita, descendiente de Abraham y de la tribu de Benjamín. ² Desde el principio, Dios había reconocido a los israelitas como su pueblo; y ahora no los ha rechazado. ¿No saben ustedes que la Escritura dice en la historia del profeta Elías que éste, en su oración a Dios, acusó al pueblo de Israel? Dijo: ²⁹ Pues lo que Dios da, no lo quita, ni retira tampoco su llamamiento. ³⁰ En tiempos pasados, ustedes desobedecieron a Dios, pero ahora que los judíos han desobedecido, Dios tiene compasión de ustedes. ³¹ De la misma manera, ellos han desobedecido ahora, pero solamente para que Dios tenga compasión de ustedes y para que, también ahora, tenga compasión de ellos. ³² Porque Dios sujetó a todos por igual a la desobediencia, con el fin de tener compasión de todos por igual.

Celebrante: Palabra del Señor.

Pueblo: ***Demos gracias a Dios.***

Aleluya

<https://youtu.be/wVjgc0h3m4U>

¡Aleluya, aleluya, aleluya gloria al Señor! (Bis)
Yo soy la resurrección y la vida dice el Señor,
El que crea en mí no morirá para siempre

Santo Evangelio de Nuestro Señor Jesucristo según San Mateo 15: 21-28

Pueblo: ¡Gloria a ti, Cristo Señor!

²¹ Jesús se dirigió de allí a la región de Tiro y Sidón. ²² Y una mujer cananea, de aquella región, se le acercó, gritando: —¡Señor, ¡Hijo de David, ten compasión de mí! ¡Mi hija tiene un demonio que la hace sufrir mucho! ²³ Jesús no le contestó nada. Entonces sus discípulos se acercaron a él y le rogaron: —Dile a esa mujer que se vaya, porque viene gritando detrás de nosotros. ²⁴ Jesús dijo: —Dios me ha enviado solamente a las ovejas perdidas del pueblo de Israel. ²⁵ Pero la mujer fue a arrodillarse delante de él, diciendo: — ¡Señor, ayúdame! ²⁶ Jesús le contestó: —No está bien quitarles el pan a los hijos y dárselo a los perros. ²⁷ Ella le dijo: —Sí, Señor; pero hasta los perros comen las migajas que caen de la mesa de sus amos. ²⁸ Entonces le dijo Jesús: —¡Mujer, ¡qué grande es tu fe! Hágase como quieres. Y desde ese mismo momento su hija quedó sana.

El Evangelio del Señor.

Pueblo: ¡Te Alabamos, Cristo Señor!

Sermón La Rev. Diacona Betty Barrios

Los domingos, y en otras Fiestas Mayores, todos de pie, dicen:

El Credo Niceno

*Creemos en un solo Dios,
Padre todopoderoso,
Creador de cielo y tierra,
de todo lo visible e invisible.*

*Creemos en un solo Señor, Jesucristo,
Hijo único de Dios,
nacido del Padre antes de todos los siglos:
Dios de Dios, Luz de Luz,
Dios verdadero de Dios verdadero,
engendrado, no creado,
de la misma naturaleza que el Padre,
por quien todo fue hecho;
que por nosotros
y por nuestra salvación
bajó del cielo:
por obra del Espíritu Santo
se encarnó de María, la Virgen,
y se hizo hombre.*

*Por nuestra causa fue crucificado
en tiempos de Poncio Pilato:
padeció y fue sepultado.
Resucitó al tercer día, según las Escrituras,
subió al cielo
y está sentado a la derecha del Padre.
De nuevo vendrá con gloria
para juzgar a vivos y muertos,
y su reino no tendrá fin.*

*Creemos en el Espíritu Santo,
Señor y dador de vida,
que procede del Padre y del Hijo,
que con el Padre y el Hijo
recibe una misma adoración y gloria,
y que habló por los profetas.
Creemos en la Iglesia,
que es una, santa, católica y apostólica.*

***Reconocemos un solo Bautismo
para el perdón de los pecados.
Esperamos la resurrección de los muertos
y la vida del mundo futuro. Amén.***

Oración de los Fieles Fórmula III

El que dirige y el Pueblo oran en forma dialogada.

Padre, te suplicamos por tu santa Iglesia Católica.

Que todos seamos uno.

Concede que todos los miembros de la Iglesia te sirvan en verdad y humildad.

Que tu Nombre sea glorificado por todo el género humano.

Te pedimos por todos los obispos, presbíteros y diáconos.

Que sean fieles ministros de tu Palabra y Sacramentos.

Te pedimos por cuantos gobiernan y ejercen autoridad en todas las naciones del mundo.

Que haya justicia y paz en la tierra.

Danos gracia para hacer tu voluntad en todo cuanto emprendamos.

Que nuestras obras sean agradables a tus ojos.

Ten compasión de los que sufren de dolor o angustia.

Que sean librados de sus aflicciones.

Otorga descanso eterno a nuestro hermano **Juan Ramírez** y a todos los +difuntos.

Que sobre ellos resplandezca a la luz perpetua.

Te alabamos por tus santos que han entrado en el gozo del Señor.

Que también nosotros tengamos parte en tu reino celestial.

Oremos por nuestras necesidades y las necesidades de los demás.

Especialmente por **(El Seminario Teológico de Nashotah House, La Escuela del Ministerio Trinidad, La Escuela de Divinidad de Duke y El Colegio Wycliffe)**

Consuela y sana a todos aquellos que sufren en cuerpo, mente o espíritu; en sus Tribulaciones dales valor y esperanza, y llévalos al gozo de tu salvación.

Oremos por la salud de: **(Brenda, Doyle, Gloria, Betty, Rosalba, Edgar, Linda, Gene, Alyce, Lee, Ken, Lolita, Kennard, Jack, Sondra, Willie, Ana, Belinda, Bill, Carolanne, Don Ángel, Justina, Steve, David, Mary, Erika Enríquez, Macaria**

Ventura, Nina, Mark, Mike, Marlene, Catherine, Jason, Emmett, Cayden, Darryl, Tom, Patsy y Chane, Familia Pimental, Ellen, Julie, Barbara, Chance, Linda Tefend, Chad también Ignacio y María en México. También oremos por los Maestros y Alumnos de la Nación.)

También gracias Señor por todas las bendiciones de esta vida, por aquellos que celebran sus cumpleaños, el aniversario de su matrimonio y/ o su bautismo.

Omnipotente Dios, encomendamos a tú bondadoso cuidado y protección a los Hombres y Mujeres que sirven como Bomberos como Policías, nuestros Primeros Auxiliadores, Doctores, Enfermeras, La Guardia Nacional y los que sirven en nuestras Fuerzas Armadas en todo lugar. Defiéndeles diariamente con tu gracia celestial; fortaléceles en sus pruebas y tentaciones; dales valor para enfrentar los peligros que les acechen y concede que sientan tu presencia continua dondequiera que estén; por Jesucristo nuestro Señor. *Amén.*

**Pausa El Pueblo puede añadir sus propias peticiones.*

El Celebrante añade una Colecta final.

Señor, atiende las súplicas de tu pueblo; y lo que fielmente te hemos pedido, concede que efectivamente lo obtengamos para la gloria de tu Nombre; mediante Jesucristo nuestro Señor. *Amén.*

Confesión de Pecado

El Diácono o el Celebrante dice:

Confesemos nuestros pecados contra Dios y contra nuestro prójimo.

Puede guardarse un período de silencio.

Ministro y Pueblo

Dios de misericordia, confesamos que hemos pecado contra ti por pensamiento, palabra y obra, por lo que hemos hecho y lo que hemos dejado de hacer. No te hemos amado con todo el corazón; no hemos amado a nuestro prójimo como a nosotros mismos. Sincera y humildemente nos arrepentimos. Por amor de tu Hijo Jesucristo, ten piedad de nosotros y perdónanos; así tu voluntad será nuestra alegría y andaremos por tus caminos, para gloria de tu Nombre. Amén.

El Obispo, si está presente, o el Sacerdote, puesto de pie, dice:

Dios omnipotente tenga misericordia de ustedes, +perdone todos sus pecados por Jesucristo nuestro Señor, les fortalezca en toda bondad y, por el poder del

Espíritu Santo, les conserve en la vida eterna. *Amén.*

La Paz

Todos de pie, el Celebrante dice:

Celebrante: La paz del Señor sea siempre con ustedes.

Pueblo: ***Y con tu espíritu.***

Bendición Especiales

Versículo de Ofertorio

Anden en amor, como también Cristo nos amó, y se entregó a sí mismo por nosotros, ofrenda y sacrificio a Dios. *Efesios 5:2*

Este Pan y Vino

<https://youtu.be/9M7iJL9dGr4>

**Este pan y vino, Señor,
se transformarán
en tu cuerpo y sangre, Señor,
en nuestro manjar.**

Gracias al sol y al labrador,
en el altar florecen hoy
las espigas, los racimos
que presentamos a Dios.

Lo que sembré con mi dolor,
lo que pedí en mi oración,
hoy son frutos, son ofrendas
que presentamos a Dios.

Santa Comunión

Plegaria Eucarística B

El Celebrante, sea obispo o sacerdote, de cara al pueblo, canta o dice:

Celebrante: El Señor sea con ustedes.

Pueblo: ***Y con tu espíritu.***

Celebrante: Elevemos los corazones.

Pueblo: ***Los elevamos al Señor.***

Celebrante: Demos gracias a Dios nuestro Señor.

Pueblo: Es justo darle gracias y alabanza.

El Celebrante continúa:

En verdad es digno, justo y saludable, darte gracias, en todo tiempo y lugar, Padre omnipotente, Creador de cielo y tierra.

Porque tú eres fuente de luz y vida; nos hiciste a tu imagen, y nos llamaste a nueva vida en nuestro Señor Jesucristo.

Por tanto, te alabamos, uniendo nuestras voces con los Ángeles y Arcángeles, y con todos los coros celestiales que, proclamando la gloria de tu Nombre, por siempre cantan este himno:

Celebrante y Pueblo:

Santo, santo, santo es el Señor, Dios del universo.

Llenos están el cielo y la tierra de tu gloria.

Hosanna en el cielo.

+Bendito el que viene en nombre del Señor.

Hosanna en el cielo.

El Celebrante continúa:

Te damos gracias, oh Dios, por la bondad y el amor que tú nos has manifestado en la creación; en el llamado a Israel para ser tu pueblo; en tu Verbo revelado a través de los profetas; y, sobre todo, en el Verbo hecho carne, Jesús, tu Hijo. Pues en la plenitud de los tiempos le has enviado para que se encarnara de María la Virgen a fin de ser el Salvador y Redentor del mundo. En él, nos has librado del mal, y nos has hecho dignos de estar en tu presencia.

En él, nos has sacado del error a la verdad, del pecado a la rectitud, y de la muerte a la vida.

En la víspera de su muerte por nosotros, nuestro Señor Jesucristo tomó pan; y dándote gracias, lo partió y lo dio a sus discípulos, y dijo:

"Tomen y coman. Este es mi Cuerpo, entregado por ustedes.

Hagan esto como memorial mío".

Después de la cena tomó el cáliz; y dándote gracias, se lo entregó, y dijo:

"Beban todos de él. Esta es mi Sangre del nuevo Pacto, sangre derramada por ustedes y por muchos para el perdón de los pecados.

Siempre que lo beban, háganlo como memorial mío".

Por tanto, oh Padre, según su mandato,

Celebrante y Pueblo:

***Recordamos su muerte,
Proclamamos su resurrección,
Esperamos su venida en gloria;***

El Celebrante continúa:

Y te ofrecemos nuestro sacrificio de alabanza y acción de gracias, Señor de todos; ofreciéndote, de tu creación, este pan y este vino.

Te suplicamos, Dios bondadoso, que envíes tú Espíritu Santo +sobre estos dones, para que sean el Sacramento del Cuerpo de Cristo y su Sangre del nuevo Pacto.

+Únenos a tu Hijo en su sacrificio, a fin de que, por medio de él, seamos aceptables, siendo santificados por el Espíritu Santo. En la plenitud de los tiempos, sujeta todas las cosas a tu Cristo y llévanos a la patria celestial donde, con La Siempre Bendita Virgen María, San Bernabé nuestro Santo Patrono, y nuestro hermano **Juan Ramírez** y todos tus santos, entremos en la herencia eterna de tus hijos; por Jesucristo nuestro Señor, el primogénito de toda la creación, la cabeza de la Iglesia, y el autor de nuestra salvación.

Por él, y con él y en él, en la unidad del Espíritu Santo, tuyos son el honor y la gloria, Padre omnipotente, ahora y por siempre. AMEN.

Oremos como nuestro Salvador Cristo nos enseñó.

Pueblo y Celebrante:

***Padre nuestro que estás en el cielo,
santificado sea tu Nombre,
venga tu reino,
hágase tu voluntad,
en la tierra como en el cielo.***

Danos hoy nuestro pan de cada día.

***Perdona nuestras ofensas,
como también nosotros perdonamos
a los que nos ofenden.***

***No nos dejes caer en tentación
y líbranos del mal.***

***Porque tuyo es el reino,
tuyo es el poder,
y tuya es la gloria,***

ahora y por siempre. Amén.

Fracción del Pan

El Celebrante parte el Pan consagrado.

Se guarda un período de silencio. Luego puede cantarse o decirse:

[¡Aleluya!] Cristo, nuestra Pascua, se ha sacrificado por nosotros.

Pueblo: ¡Celebremos la fiesta! [¡Aleluya!]

De cara al pueblo y mostrando los Elementos consagrados, el Celebrante hace la siguiente Invitación:

Los Dones de Dios para el Pueblo de Dios.

y puede añadir: Tómenlos en memoria de que Cristo murió por ustedes, y aliméntense de él en sus corazones, por fe y con agradecimiento.

Y/o Éste es el Cordero de Dios, que quita el pecado del mundo. Dichosos los invitados a la Cena del Señor.

Pueblo: Señor, yo no soy digno de que entres en mi casa, pero una palabra tuya bastará para sanar mi alma.

***Oración para una Comunión Espiritual**

Jesús mío, creo que Tú estás en el Santísimo Sacramento;

te amo sobre todas las cosas

y deseo recibirte ahora dentro de mi alma;

ya que en este momento no te puedo recibir sacramentalmente,

ven espiritualmente a mi corazón.

Señor, no soy digno de que entres en mi casa,

pero una palabra tuya sanará mi alma.

El Cuerpo, la Sangre, el Alma y la Divinidad de Nuestro Señor Jesucristo,

guarden mi alma para la vida eterna. Amén.

La Cena del Señor

<https://youtu.be/fLqUn-d2Wow>

Coman de este Pan, esto es mi Cuerpo.

Beban de este Vino, esta es mi Sangre.

Y dando gracias a Dios.

Compartió con sus discípulos.

Coman de este pan: Beban de este vino

Después de la Comunión, el Celebrante dice:

Oremos.

Celebrante y Pueblo:

Eterno Dios, Padre celestial, en tu bondad nos has aceptado como miembros vivos de tu Hijo, nuestro Salvador Jesucristo; nos has nutrido con alimento espiritual en el Sacramento de su Cuerpo y de su Sangre. Envíanos ahora en paz al mundo; revístenos de fuerza y de valor para amarte y servirte con alegría y sencillez de corazón; por Cristo nuestro Señor. Amén.

El Obispo, si está presente, o el Sacerdote, puede bendecir al pueblo.

La bendición de Dios omnipotente, el Padre, el Hijo y el Espíritu Santo, sea con ustedes y more con ustedes eternamente. ***Amén.***

El Diácono, o el Celebrante, despiden al pueblo con estas palabras:

Diácono: ¡Aleluya, Aleluya! Bendigamos al Señor.

*Pueblo: **Demos gracias a Dios. ¡Aleluya, Aleluya!***

Juntos como Hermanos

<https://youtu.be/JnvrftMdEJg>

Juntos como hermanos, miembros de una iglesia vamos caminando al encuentro del Señor.

Un largo caminar, por el desierto bajo el sol,
no podemos avanzar sin la ayuda del Señor.

Unidos al rezar, unidos en una canción,
viviremos nuestra fe con la ayuda del Señor.

La iglesia en marcha está, a un mundo nuevo vamos ya
donde reinará el amor, donde reinará la paz.

****El miércoles 19 de agosto nuestro Banco de Comida estará abierto de 6pm a 7pm.
Si conoces a alguien o tú mismo necesitas ayuda ven a nuestro banco de comida****

Dios te bendiga